

METRONIC

MET934 477079

Xtra charge

FR - Enceinte portable Bluetooth 6 W avec support de recharge sans fil
IT - Speaker Bluetooth 6W portatile con supporto di ricarica wireless
ES - Altavoz portátil Bluetooth 6W con soporte de recarga sin cable
PT - Coluna portátil Bluetooth 6W com suporte de recarrega sem fios
DE - Tragbarer Bluetooth Lautsprecher 6 W, kabellose Ladevorrichtung



www.metronic.com

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi l'enceinte bluetooth Xtra charge et sommes persuadés qu'elle vous donnera entière satisfaction. En cas de souci, n'hésitez pas à contacter notre assistance.

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto lo speaker bluetooth Xtra speriamo ne rimarrete soddisfatti. In caso di problemi, non esitare a contattare la nostra assistenza tecnica.

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el altavoz bluetooth Xtra charge. Estamos convencidos que será de su entera satisfacción. En caso de problema, no dude en contactar con nosotros.

INTRODUÇÃO

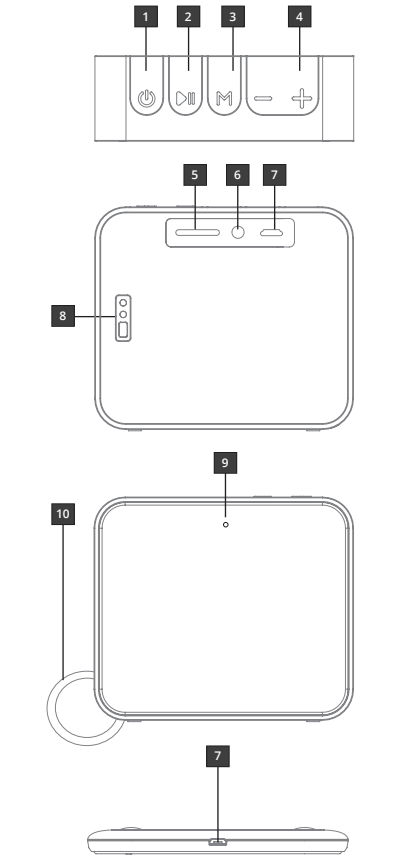
Obrigado por escolher o alto-falante Bluetooth Xtra charge. Estamos convencidos de que será para sua satisfação. Em caso de problema, não hesite em nos contactar.

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Bluetooth-Lautsprecher Xtra charge entschieden haben; wir sind davon überzeugt, dass Sie damit vollständig zufrieden sein werden. Zögern Sie nicht, bei Bedarf unseren Support zu kontaktieren. Zögern Sie nicht, bei Bedarf unseren Support zu kontaktieren.

1- SCHEMAS

1	POWER : marche / arrêt
2	PLAY/PAUSE
3	Sélecteur de mode (Bluetooth / SD)
4	Réglage volume (appui long)
5	Lecteur de carte micro SD
6	Entrée AUX IN 3,5 mm
7	Entrée USB (charge filaire)
8	Contact de recharge (base)
9	Voyant d'état
10	Anneau d'accroche amovible

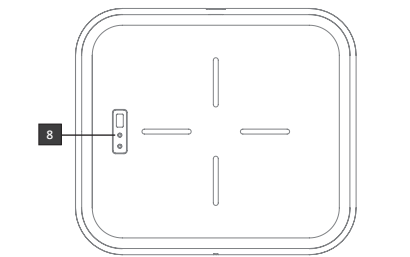


1- DESCRIZIONE

1	POWER : ON / OFF
2	PLAY/PAUSE
3	Selettore di modalità (Bluetooth / SD)
4	Regolazione del volume (pressione prolungata)
5	Lettore micro SD card
6	Ingresso AUX IN jack 3,5mm
7	Ingresso USB (ricarica filare)
8	Contatto di ricarica (base)
9	Led di stato
10	Anello appendibile rimovibile

1- ESQUEMAS

1	POWER : encender / apagar
2	PLAY/PAUSE
3	Selector de modo (Bluetooth / SD)
4	Ajuste de volumen (pulsación larga)
5	Lector de tarjeta micro SD
6	Entrada AUX IN 3,5 mm
7	Entrada USB (carga con cable)
8	Contacto de recarga (base)
9	Testigo de estado
10	Anillo para colgar extraíble



1- ESQUEMAS

1	POWER : ligar / desligar
2	PLAY/PAUSE
3	Seletor de modo (Bluetooth / SD)
4	Ajuste de volume (pulsação longa)
5	Leitor de cartão micro SD
6	Entrada AUX IN 3,5 mm
7	Entrada USB (carregamento com fio)
8	Contato de recarrega (base)
9	Luz de estado
10	Anel de suspensão removível

1- ABBILDUNGEN

1	POWER: An/Aus
2	PLAY/PAUSE
3	Moduswahlschalter (Bluetooth/SD)
4	Lautstärkeregulierung (langes Drücken)
5	Micro-SD-Karten-Lesegerät
6	AUX IN-Eingang 3,5 mm
7	USB-Anschluss (Laden über Kabel)
8	Ladekontakt (Station)
9	Statuskontrollleuchte
10	Abnehmbarer Aufhänger



2- CHARGER LA BATTERIE

Branchez l'enceinte sur la sortie USB d'un PC ou sur une alimentation USB avec le câble micro USB fourni. Lors de la charge, le voyant d'état 9 devient rouge. La batterie est chargée au bout de quelques heures et le voyant s'éteint.

3 - APPAIRAGE AVEC UN TÉLÉPHONE

- Allumez l'enceinte en appuyant pendant 3 secondes sur **POWER**. Vous allez entendre une mélodie représentative de l'allumage, l'enceinte passe en mode appairage, le témoin 9 clignote en bleu rapidement.
- Activez le Bluetooth sur le téléphone.
- Lancez une recherche (si besoin voir notice du téléphone). Dans la liste des périphériques Bluetooth un nouveau périphérique apparaît : «METRONIC SP38»
- Sélectionnez ce nouveau périphérique afin d'activer l'appairage pour le connecter.

NOTE : Avec certains téléphones, une demande d'appairage Bluetooth apparaît après quelques secondes. Vous devez alors confirmer le mot de passe (0000).

Lorsque l'appairage est effectué, une mélodie retentit, le témoin 9 devient bleu fixe. Vous pouvez alors diffuser vos musiques sur l'enceinte.

4 - EXTINCTION

Appuyez pendant 3 secondes sur **POWER**. Une mélodie confirme l'extinction.

5 - APPAIRAGE AVEC UN NOUVEAU TÉLÉPHONE

Appuyez 3 secondes sur la touche M pour déconnecter le téléphone précédent ou désactiver le bluetooth sur votre téléphone pour permettre à un autre appareil de s'appairer.

6 - MODE MICRO SD

Allumez l'enceinte en appuyant pendant 3 secondes sur **POWER**. Insérez la carte micro SD dans le lecteur 5. La lecture démarre automatiquement. Lorsqu'une carte micro-SD est insérée, la touche M permet de forcer le changement de mode (SD vers bluetooth ou inversement).

7 - MODE AUX

Allumez l'enceinte en appuyant pendant 3 secondes sur **POWER**. Vous pouvez alors connecter un appareil sur l'entrée AUX avec le cordon jack fourni.

8 - BASE DE RECHARGE SANS FIL

Le câble USB fourni vous permet également de brancher la base sur n'importe quel port USB. La base permet de recharger le speaker, par contact 8. Elle permet également de recharger tout téléphone compatible avec la charge sans fil. La puissance de charge est de 10W maximum. Pour profiter de cette puissance élevée, et donc d'une charge rapide, l'alimentation USB doit être compatible Quick Charge. A défaut, le téléphone se chargera, mais à vitesse normale.

9 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Son : 6 W
- Autonomie : 16 heures
- Recharge sans fil
- Compatible avec tout appareil équipé de la technologie Bluetooth
- Restitution du son en haute qualité
- Puissance de charge : 10 W
- Batterie intégrée 1800 mAh
- Accessoires fournis : chargeur à induction + cordon micro USB + cordon jack 3,5 mm
- Dimensions : 100 x 33 x 86 mm

2 - RICARICA DELLA BATTERIA

Collegare lo speaker alla porta USB di un PC o di un alimentatore USB da rete con il cavo micro USB incluso. Durante la ricarica, il LED di stato 9 diventa rosso. La batteria si carica dopo alcune ore ed il led si spegne.

3 - PAIRING CON LO SMARTPHONE

- Accendere lo speaker premendo per 3 secondi il tasto **POWER**: si sentirà un segnale acustico all'accensione.
- Lo speaker entra in modalità di pairing ed il led blu 9 lampeggia rapidamente.
- Attivare la funzione Bluetooth sullo smartphone ed avviare la ricerca di un dispositivo Bluetooth, nell'elenco dei dispositivi Bluetooth verrà visualizzato un nuovo dispositivo denominato «METRONIC SP38».
- Selezionarlo per avviare il pairing.

NOTA : su alcuni smartphone appare una richiesta di pairing Bluetooth per alcuni secondi, quindi è necessario confermare la password (0000).

Ad accoppiamento terminato lo speaker emette un segnale acustico ed il led 9 diventa blu fisso. È quindi possibile trasmettere la musica allo speaker.

4 - SPEGNIMENTO

Tenere premuto il tasto **POWER** per 3 secondi: una melodia segnerà lo spegnimento

5 - PAIRING CON UN NUOVO DISPOSITIVO

Tenere premuto il tasto M per 3 secondi per disconnettere il dispositivo accoppiato o disattivare il funzione bluetooth sullo smartphone per consentire ad un altro dispositivo di accoppiarsi.

6 - MODALITA' MICRO SD

Inserire una scheda micro SD nel lettore 5. la riproduzione si avvierà automaticamente. Quando viene inserita una scheda micro SD, utilizzare il tasto M per forzare il cambio di modalità (da SD a bluetooth e viceversa).

7 - MODALITA' AUX

È possibile collegare un dispositivo audio all'ingresso AUX con il cavo jack in dotazione.

8 - BASE DI RICARICA WIRELESS

Il cavo USB fornito collega la base di ricarica a qualsiasi porta USB. La base consente di ricaricare lo speaker, per contatto 8. Inoltre ricarica qualsiasi smartphone supporti la ricarica wireless. La potenza di ricarica è di 10W massimo. Per sfruttare questa elevata potenza e quindi una ricarica rapida, l'alimentatore USB deve essere compatibile Quick Charge. In caso contrario, lo smartphone si caricherà a velocità normale.

9 - CARATTERISTICHE TECNICHE

- Suono: 6 W
- Autonomia: 16 ore
- Ricarica wireless
- Compatible con qualsiasi dispositivo dotato di tecnologia Bluetooth
- Riproduzione del suono in alta qualità
- Potenza di carica: 10 W
- Batteria integrata da 1800 mAh
- Accessori in dotazione: caricatore a induzione + cavo micro USB + cavo jack da 3,5 mm
- Dimensione : 100 x 33 x 86 mm

2 - CARGAR LA BATERIA

Conectar el altavoz a la salida USB de un PC o a una alimentación USB con el cable micro USB incluido. Durante la carga, el testigo **9** está rojo. La batería está cargada al cabo de algunas horas y el testigo se apaga.

3 - EMPAREJAMIENTO CON UN TELÉFONO

• Encender el altavoz pulsando 3 segundos la tecla **POWER**. Se escucha una melodía de encendido, el altavoz pasa a modo emparejamiento, el testigo **9** parpadea en azul rápidamente.

- Activar el Bluetooth en el teléfono.
- Lanzar una búsqueda (consultar manual del teléfono si es necesario). En la lista de periféricos Bluetooth aparece un nuevo periférico : «METRONIC SP38»
- Seleccionar este nuevo periférico para activar el emparejamiento y conectarlo.

NOTA : Con algunos teléfonos, aparece una solicitud de emparejamiento Bluetooth. Confirmar con la contraseña (0000).

Cuando se ha efectuado el emparejamiento, suena una melodía, el testigo **9** está azul fijo. Ahora puede difundir la música a través del altavoz.

4 - APAGADO

Pulsar durante 3 segundos **POWER**. Una melodía confirma el apagado.

5 - EMPAREJAR CON UN NUEVO TELÉFONO

Pulsar 3 segundos la tecla M para desconectar el teléfono anterior o desactivar el bluetooth de su teléfono para permitir el emparejamiento con otro aparato.

6 - MODO MICRO SD

Encender el altavoz pulsando 3 segundos **POWER**. Insertar la tarjeta micro SD en el lector **5**. La reproducción se inicia automáticamente. Cuando se inserta una tarjeta micro-SD, la tecla M permite forzar el cambio de modo (SD hacia bluetooth o al revés).

7 - MODO AUX

Encender el altavoz pulsando 3 segundos **POWER**. Ahora puede conectar un aparato en la entrada AUX con el cable jack incluido.

8 - BASE DE RECARGA SIN CABLE

El cable USB incluido permite igualmente conectar la base en cualquier puerto USB. La base permite recargar el altavoz, por contacto **8**. La base también permite recargar cualquier teléfono compatible con la carga sin cable. La potencia de carga es de 10W máximo. Para aprovechar esta potencia elevada, y por tanto, una carga rápida, la alimentación USB debe ser compatible Quick Charge. De lo contrario, el teléfono se cargará a la velocidad normal.

9 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Sonido : 6 W
- Autonomía : 16 horas
- Recarga sin cable
- Compatible con cualquier aparato provisto de tecnología Bluetooth
- Reproducción del sonido en alta calidad
- Potencia de carga : 10 W
- Batería integrada 1800 mAh
- Accesorios incluidos: cargador de inducción + cable micro USB + cable jack 3,5 mm
- Dimensión : 100 x 33 x 86 mm

2 - CARREGAR A BATERIA

Ligue a coluna na saída USB de um PC ou a uma fonte de alimentação USB com o cabo micro USB incluído. Durante o carregamento, a luz de status **9** fica vermelha. A bateria é carregada após algumas horas e a luz de aviso desliga-se.

3 - EMPARELHAMENTO COM UM TELEFONE

• Ligar a coluna carregando 3 segundos na tecla **POWER**. Uma melodia de ignição é ouvida, a coluna entra no modo de emparelhamento, a luz de aviso **9** pisca rapidamente em azul.

- Ligue o Bluetooth no telefone.
- Inicie uma pesquisa (consulte o manual do telefone, se necessário). Um novo periférico aparece na lista de periféricos Bluetooth : «METRONIC SP38»
- Selecione este novo periférico para ativar o emparelhamento e liga-lo.

NOTA : Em alguns telefones, uma solicitação de emparelhamento Bluetooth é exibida. Confirme com senha (0000).

Quando o emparelhamento é realizado, uma melodia soa, a luz de aviso **9** fica azul contínua. Agora você pode espalhar a música pela coluna.

4 - DESLIGADO

Carregar durante 3 segundos **POWER**. Uma melodia confirma o desligamento.

5 - EMPARELHAR COM UM NOVO TELEFONE

Carregue a tecla M por 3 segundos para desligar o telefone anterior ou desativar o bluetooth do telefone para permitir o emparelhamento com outro dispositivo.

6 - MODO MICRO SD

Ligar a coluna carregando 3 segundos **POWER**. Insira o cartão micro SD no leitor **5**. A reprodução começa automaticamente. Quando um cartão micro-SD é inserido, a tecla M permite forçar a mudança de modo (SD para bluetooth ou vice-versa).

Ligar a coluna carregando 3 segundos **POWER**. Agora você pode conectar um dispositivo à entrada AUX com o cabo jack incluído.

8 - BASE DE RECARREGA SEM CABO

O cabo USB incluído também permite conectar a base a qualquer porta USB. A base permite recarregar o alto-falante, por contato **8**. A base também permite recarregar qualquer telefone compatível com carregamento sem fio. A potência de carregamento é de 10W no máximo. Para aproveitar essa alta potência e, portanto, uma carga rápida, a conexão USB deve ser compatível com a Carga rápida. Caso contrário, o telefone cobrará na velocidade normal.

9 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Som : 6 W
- Autonomia : 16 horas
- Regarrega sem fios
- Compatível com qualquer dispositivo com tecnologia Bluetooth
- Reprodução de som em alta qualidade
- Potência de ónus : 10 W
- Batería integrada 1800 mAh
- Acessórios incluídos: carregador por indução + cabo micro USB + cabo jack 3,5 mm
- Dimensão : 100 x 33 x 86 mm

2 - AKKU LADEN

Schließen Sie den Lautsprecher mit dem mitgelieferten Micro-USB-Kabel an den USB-Anschluss eines PCs oder an ein USB-Ladegerät an. Beim Laden leuchtet die Statuskontrollleuchte **9** rot. Der Akku ist nach wenigen Stunden geladen und die Kontrollleuchte erlischt.

3 - PAARUNG MIT EINEM TELEFON

- Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie 3 Sekunden lang auf **POWER** drücken. Sie hören eine repräsentative Einschaltmelodie, der Lautsprecher wechselt in den Paarungsmodus und die Kontrollleuchte **9** blinkt schnell blau.
- Aktivieren Sie das Bluetooth am Telefon.
- Starten Sie einen Suchlauf (siehe ggf. Anleitung zum Telefon). In der Liste der Bluetooth-Endgeräte erscheint ein neues Endgerät : „METRONIC SP38“
- Wählen Sie dieses neue Endgerät aus, um den Paarungsvorgang für die Verbindung zu aktivieren.

HINWEIS: Bei einigen Telefonen erscheint nach einigen Sekunden eine Bluetooth-Paarungsanfrage. Sie müssen dann das Passwort (0000) bestätigen.

Wenn die Paarung abgeschlossen ist, ertönt eine Melodie und die Kontrollleuchte **9** leuchtet dauerhaft blau. Sie können dann Ihre Musik über den Lautsprecher wiedergeben.

4 - AUSSCHALTEN

Drücken Sie 3 Sekunden lang auf **POWER**. Eine Melodie bestätigt das Ausschalten.

5 - PAARUNG MIT EINEM NEUEN TELEFON

Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Taste M, um die Verbindung zum vorherigen Telefon zu trennen, oder deaktivieren Sie das Bluetooth an Ihrem Telefon, damit sich ein anderes Gerät paaren kann.

6 - MICRO-SD-MODUS

Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie 3 Sekunden lang auf **POWER** drücken. Schieben Sie die Micro-SD-Karte in das Lesegerät **5**. Der Lesevorgang startet automatisch. Wenn eine Micro-SD-Karte steckt, können Sie über die Taste M den Moduswechsel erzwingen (SD zu Bluetooth oder umgekehrt).

7 - AUX-MODUS

Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie 3 Sekunden lang auf **POWER** drücken. Mit dem mitgelieferten Klinckenkabel können Sie dann ein Gerät an den AUX-Eingang anschließen.

8 - STATION FÜR KABELLOSES LADEN

Mit dem mitgelieferten USB-Kabel können Sie die Station außerdem an einen beliebigen USB-Anschluss anschließen. Mit der Station können Sie den Lautsprecher durch Kontakt laden **8**. Sie können damit auch jedes andere Telefon laden, das kabellos geladen werden kann. Die Ladeleistung beträgt maximal 10 W. Um diese hohe Leistung nutzen und Ihr Gerät schnellladen zu können, muss das USB-Netzteil Quick Charge-kompatibel sein. Andernfalls wird das Telefon mit normaler Geschwindigkeit geladen.

9 - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Klang : 6 W
- Akkulaufzeit : 16 Stunden
- Kabelloses Laden
- Kompatibel mit allen Bluetooth-Geräten
- Klangwiedergabe von höchster Qualität
- Ladeleistung : 10 W
- Integrierte Batterie 1800 mAh
- Geliefertes Zubehör : Induktionsladegerät + Mikro-USB-Kabel + Kabelbuchse 3,5 mm
- Abmessungen : 100 x 33 x 86 mm

Le soussigné, METRONIC, déclare que l'équipement radioélectrique du type enceinte Xtra Charge (477079) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://medias.metronic.com/doc/477079-2&X6&C-doc.pdf>

Courant continu

Con la presente, METRONIC dichiara che lo speaker Xtra Charge (477079) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. Una copia della Dichiarazione di conformità originale è disponibile sul sito all'indirizzo:
<http://medias.metronic.com/doc/477079-2&X6&C-doc.pdf>

Corrente continua

El abajo firmante, METRONIC, declara que el equipo de radio tipo altavoz Xtra Charge (477079) cumple con la Directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<http://medias.metronic.com/doc/477079-2&X6&C-doc.pdf>

Corrente continua

O abaixo-assinado, METRONIC, declara que o equipamento de rádio de altifalantes de som Charge (477079) está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet:
<http://medias.metronic.com/doc/477079-2&X6&C-doc.pdf>

Corrente continua

Der Unterzeichner METRONIC bestätigt, dass die Lautsprecher-Funkausrüstung Xtra Charge (477079) der Richtlinie 2014/53/ EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:
<http://medias.metronic.com/doc/477079-2&X6&C-doc.pdf>

Gleichstrom



www.metronic.com/a/garantie.php



www.metronic.com/pdf/notice_DEEE.pdf

FRANCE Assistance technique

0 892 350 315 Service 0,35 € / min
+ prix appel

BENELUX : +352 26 30 23 53

ITALIA 02 94 94 36 91

ESPAÑA/PORTUGAL Servicio técnico :

+34 93 713 26 25 soporte@metronic.com

DEUTSCHLAND : hilfe@metronic.de

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE
www.metronic.com - Produit fabriqué hors UE